

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

DCD322



FI	Käyttöopas	1	PL	Instrukcja obsługi	133
PT	Manual do utilizador	31	CS	Příručka pro uživatele	165
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	63	SK	Príručka užívateľa	195
RU	Руководство пользователя	97	HU	Felhasználói kézikönyv	227

# PHILIPS

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.

## SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chránite pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

## MAGYARORSZÁG

### Minőségtanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

**Figyelem! A meghibásodott készüléket - beleértve a hálózati csatlakozót is - csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!**

### Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség .....220 - 230V

Névleges frekvencia..... 50 Hz

### Teljesítmény

maximális.....45 W

készenléti állapotban..... <1W

### Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg.....1.8 kg

### Befoglaló méretek

szélesség .....223 mm

magasság.....88 mm

mélység.....242 mm

### Rádiórész vételi tartomány

URH.....87,5 - 108,0 MHz

### Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény.....2 x 30W RMS

## ČESKA REPUBLIKA

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.

## ČESKA REPUBLIKA

**Výstraha!** Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

**Nebezpečí!** Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.

### Klass 1 laseraparat

**Varning!** Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

**Observera!** Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

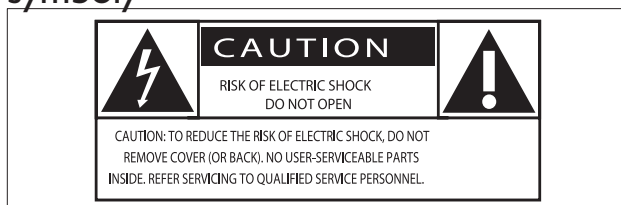
# Obsah

<b>1 Důležité informace</b>	166	<b>6 Přehrávání zařízení iPhone/iPod</b>	183
Bezpečnost	166	Kompatibilní zařízení iPod/iPhone	183
Oznámení	167	Vložení zařízení iPhone/iPod	183
		Poslech zvuku ze zařízení iPhone/iPod	183
		Nabíjení zařízení iPhone/iPod	184
		Vyjmutí zařízení iPhone/iPod	184
<b>2 Miniaturní kino DVD</b>	169		
Úvod	169	<b>7 Poslech rádia</b>	184
Obsah dodávky	169	Naladění rádiové stanice	184
Celkový pohled na hlavní jednotku	170	Automatické programování rádiových stanic	184
Celkový pohled na dálkový ovladač	171	Ruční programování rádiových stanic	185
		Naladění předvolby rádiové stanice	185
		Zobrazení informací RDS	185
<b>3 Připojení</b>	172		
Umístění zařízení	172	<b>8 Nastavení zvuku</b>	186
Připojení reproduktorů	172	Nastavení úrovně hlasitosti	186
Připojení antény VKV	173	Výběr zvukového efektu	186
Připojení audio kabelů	173	Ztlumení zvuku	186
Připojení video kabelů	174		
Připojení externího audiozařízení (volitelné)	175	<b>9 Úprava nastavení</b>	186
Připojení napájení	176	Obecné nastavení	186
		Nastavení zvuku	186
		Nastavení videa	187
		Předvolby	187
<b>4 Začínáme</b>	176		
Příprava dálkového ovladače	176	<b>10 Další funkce</b>	189
Zapnutí	177	Aktivace ukázkového režimu	189
Automatické uložení rádiových stanic	177	Nastavení budíku	189
Nastavení hodin	177	Nastavení časovače vypnutí	189
Nastavení jasu zobrazovacího panelu	177	Poslech externího audiozařízení	190
Nalezení správného kanálu	178	Poslech prostřednictvím sluchátek	190
Výběr správného systému TV příjmu	178		
Změna jazyka nabídky systému	178	<b>11 Informace o výrobku</b>	190
Zapnutí režimu Progressive Scan	178	Specifikace	190
		Podporované formáty disků	191
		Informace o hratelnosti USB	192
		Typy programů RDS	192
<b>5 Přehrávání</b>	179		
Přehrávání disku	179	<b>12 Řešení problémů</b>	193
Přehrávání ze zařízení USB nebo nahraných disků	180		
Ovládání přehrávání	180		
Možnosti přehrávání	181		
Možnosti zobrazení obrázků	182		

# 1 Důležité informace

## Bezpečnost

Zapamatujte si tyto bezpečnostní symboly



Tento „blesk“ označuje neizolovaný materiál v jednotce, který může způsobit úraz elektrickým proudem. Kvůli bezpečnosti všech členů domácnosti neodstraňujte kryt výrobku.

Symbol „vykřičník“ upozorňuje na funkce, o kterých byste si měli pozorně přečíst v přibalené literatuře, abyste předešli problémům s provozem a údržbou.

**UPOZORNĚNÍ:** Chcete-li snížit riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem, přístroj nevystavujte dešti nebo vlhkosti a neumísťujte na něj objekty obsahující tekutiny, například vázy.

**POZOR:** Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, široký kontakt konektoru nastavte do polohy odpovídající širokému slotu a konektor zasuňte až na doraz.

### Důležité bezpečnostní pokyny

- 1 Přečtěte si tyto pokyny.
- 2 Pokyny si uložte k pozdějšímu nahlédnutí.
- 3 Respektujte všechna upozornění.
- 4 Dodržujte všechny pokyny.
- 5 Zařízení nepoužívejte poblíž vody.
- 6 K čištění používejte pouze suchou tkaninu.

- 7 Nezakrývejte ventilační otvory. Zařízení instalujte podle pokynů výrobce.
- 8 Zařízení neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla (radiátory, přímotopy, sporáky apod.) nebo jiných přístrojů (včetně zesilovačů) produkujících teplo.
- 9 Síťový kabel chraňte před pošlapáním nebo přiskřípnutím. Zvláštní pozornost je třeba věnovat vidlicím, zásuvkám a místu, kde kabel opouští přístroj.
- 10 Používejte pouze doplňky nebo příslušenství doporučené výrobcem.
- 11 Používejte pouze vozíky, podstavce, stativy, držáky či stolky doporučené výrobcem nebo prodávané se zařízením. Při přemísťování zařízení na vozíku je třeba zachovat opatrnost, aby nedošlo ke zranění způsobenému převržením vozíku.



- 12 Během bouřky či v době, kdy se přístroj nebude delší dobu používat, odpojte síťový kabel ze zásuvky.
- 13 Veškeré opravy svěřte kvalifikovanému servisnímu technikovi. Přístroj by měl být přezkoušen kvalifikovanou osobou zejména v případech poškození síťového kabelu nebo vidlice, v situacích, kdy do přístroje vnikla tekutina nebo nějaký předmět, přístroj byl vystaven dešti či vlhkosti, nepracuje normálně nebo utrpěl pád.
- 14 **UPOZORNĚNÍ** týkající se používání baterie – dodržujte následující pokyny, abyste zabránili uniku elektrolytu z baterie, který může způsobit zranění, poškození majetku nebo poškození přístroje:
  - Všechny baterie nainstalujte správně podle značení + a – na přístroji.
  - Nekombinujte různé baterie (staré a nové nebo uhlíkové a alkalické apod.).
  - Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, baterie vyjměte.
- 15 Přístroj nesmí být vystaven kapající nebo stříkající tekutině.

- 16 Na přístroj nepokládejte žádné nebezpečné předměty (např. předměty naplněné tekutinou nebo hořící svíčky).
- 17 Pokud je jako odpojovací zařízení použito síťové napájení nebo sdrůžovač, mělo by být odpojovací zařízení připraveno k použití.

Nebezpečí přehřívání! Přístroj nikdy neinstalujte v uzavřeném prostoru. Kolem přístroje ponechte mezeru nejméně 10 cm z důvodu proudění vzduchu. Zkontrolujte, zda ventilační otvory na přístroji nezakrývají závěsy nebo jiné předměty.



#### Výstraha

- Použití ovládacích prvků nebo úpravy provádění funkcí, které jsou v rozporu se zde uvedenými informacemi, mohou způsobit škodlivé ozáření a nebezpečný provoz.



#### Varování

- Neodstraňujte kryt zařízení.
- Nikdy nemažte žádnou část této jednotky.
- Zařízení umístěte na rovnou, pevnou a stabilní plochu.
- Nepokládejte tuto jednotku na jiné elektrické zařízení.
- Tuto jednotku používejte pouze uvnitř místnosti. Chraňte zařízení před vodou, vlhkem a objekty, které obsahují kapalinu.
- Jednotku nevystavujte přímému slunci, otevřenému ohni nebo žáru.
- Nedívejte se do laserového paprsku uvnitř jednotky.

## Bezpečnost poslechu

### Při poslechu používejte přiměřenou hlasitost.

- Poslech se sluchátky při vysoké hlasitosti může poškodit sluch. Tento výrobek dokáže vytvářet zvuky v intenzitě, která může u normální osoby způsobit ztrátu sluchu, dokonce i při poslechu kratším než 1 minuta. Vyšší rozsah zvuku je nabízen pro ty, kteří již trpí postižením sluchu.
- Zvuk může být klamavý. Během poslechu se „pohodlná úroveň“ nastavení hlasitosti přizpůsobuje vyšší hlasitosti zvuku. To znamená, že to, co po delším poslechu zní „normálně“, je ve skutečnosti hlasitě a

vašemu sluchu škodí. Abyste této situaci zabránili, nastavte hlasitost na bezpečnou úroveň dříve, než se váš sluch přizpůsobí, a nastavení neměňte.

### Nastavení bezpečné úrovně hlasitosti:

- Nastavte nízkou úroveň hlasitosti.
- Pomalu hlasitost zvyšujte, dokud neuslyšíte zvuk pohodlně a čistě, bez zkreslení.

### Poslouchejte přiměřenou dobu:

- Ztrátu sluchu může způsobit dokonce i poslech při normálně „bezpečné“ úrovni hlasitosti po delší dobu.
- Své zařízení používejte rozumně a dopřejte si patřičné přestávky.

### Při používání sluchátek dodržujte následující pravidla.

- Poslouchejte při přiměřené hlasitosti po přiměřeně dlouhou dobu.
- Po přizpůsobení svého sluchu již neupravujte hlasitost.
- Nenastavujte hlasitost na tak vysokou úroveň, abyste neslyšeli zvuky v okolí.
- V situacích, kdy hrozí nebezpečí, buďte opatrní nebo zařízení přestaňte na chvíli používat. Sluchátka nepoužívejte při řízení motorových vozidel, jízdě na kole, skateboardu apod. Mohlo by dojít k nebezpečné dopravní situaci a v mnoha zemích je používání sluchátek za jízdy zakázáno.

## Oznámení

Veškeré změny nebo úpravy tohoto zařízení, které nebyly výslovně schváleny společností Philips Consumer Electronics, mohou mít za následek ztrátu autorizace k používání tohoto zařízení.



Tento výrobek odpovídá požadavkům Evropské unie na vysokofrekvenční odrušení.



Výrobek je navržen a vyroben z vysoce kvalitního materiálu a součástí, které je možné recyklovat.



Pokud je výrobek označen tímto symbolem přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že výrobek podléhá směrnici EU 2002/96/ES.

Zjistěte si informace o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků.

Postupujte podle místních nařízení a nelikvidujte staré výrobky spolu s běžným komunálním odpadem. Správná likvidace starého výrobku pomáhá předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.



Výrobek obsahuje baterie podléhající směrnici EU 2006/66/EC, které nelze odkládat do běžného komunálního odpadu. Informujte se o místních pravidlech o sběru baterií, neboť správná likvidace pomáhá předejít nepříznivým účinkům na životní prostředí a lidské zdraví.

### Informace o ochraně životního prostředí

Veškerý zbytečný obalový materiál byl vynechán. Snažili jsme se, aby bylo možné obalový materiál snadno rozdělit na tři materiály: lepenku (krabice), polystyrén (ochranné balení) a polyetylen (sáčky, ochranné fólie z lehčeného plastu).

Systém se skládá z materiálů, které je možné v případě demontáže odbornou firmou recyklovat a opětovně použít. Při likvidaci obalových materiálů, vybitých baterií a starého zařízení se řiďte místními předpisy.

### Upozornění na autorská práva



Tato položka využívá technologii na ochranu proti kopírování, která je chráněna patenty registrovanými v USA a jinými právy na ochranu duševního vlastnictví společnosti Rovi Corporation. Zpětná analýza a dekompile jsou zakázány.

### Upozornění na ochrannou známku



DIVX VIDEO: DivX® je formát digitálního videa vyvinutý společností DivX, Inc. Toto zařízení je oficiálně certifikováno jako přehrávač formátu DivX. Na webových stránkách [www.divx.com](http://www.divx.com) najdete další informace a softwarové nástroje ke konverzi souborů do formátu DivX.

DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Abyste mohli přehrávat obsah DivX VOD (Video-on-Demand), je třeba toto zařízení certifikované pro formát DivX (DivX Certified®) zaregistrovat. Chcete-li vygenerovat registrační kód, přejděte v nabídce nastavení zařízení do části týkající se obsahu DivX VOD. Registraci dokončíte tím, že s tímto kódem přejdete na adresu [vod.divx.com](http://vod.divx.com), kde získáte další informace o obsahu DivX VOD.

DivX®, DivX Certified® a příslušná loga jsou registrované obchodní známky společnosti DivX, Inc. a jsou použity v souladu s licencí.



Vyrobeno s licencí od společnosti Dolby Laboratories. Dolby a symbol dvojitého D jsou obchodní známky společnosti Dolby Laboratories.



'DVD Video' je ochranná známka společnosti DVD Format/Logo Licensing Corporation.

Zařízení je opatřeno tímto štítkem:



#### Poznámka

- Štítek s typovými údaji je umístěn na spodní straně přístroje.



## 2 Miniaturní kino DVD

Gratulujeme k nákupu a vítáme Vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společnostmi Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### Úvod

Tento přístroj vám umožní:

- Sledovat video z disků DVD/VCD/SVCD, zařízení iPhone/iPod nebo z paměťových zařízení USB
- Vychutnat si hudbu z disků, zařízení iPhone/iPod nebo z paměťových zařízení USB
- Prohlížet si obrázky uložené na discích nebo paměťových zařízeních USB
- Poslech rádia VKV


**Zvukový výstup můžete obohatit těmito zvukovými efekty:**

- DBB (Dynamic Bass Boost)
- DSC (Digital Sound Control)
- Automatické ovládání hlasitosti (HLASITOST)

Přístroj podporuje tyto formáty médií/disků:



Jednotka umožňuje přehrávat disky DVD označené následujícími kódy oblasti:

Kód regionu DVD	Země
	Evropa

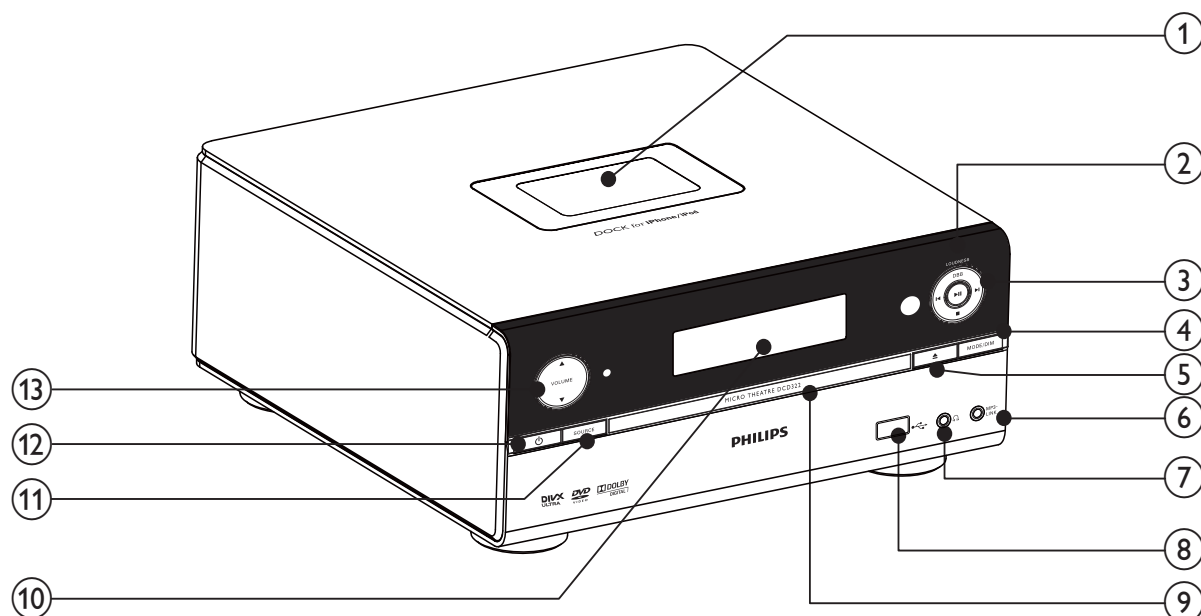
---

### Obsah dodávky

Zkontrolujte a ověřte obsah balení:

- Hlavní jednotka
- 2 reproduktory
- Dálkový ovladač s bateriemi
- Kabel kompozitního videa (žlutý)
- Napájecí kabel
- Kabel MP3-Link (délka: 60 cm)
- Drátová anténa VKV
- Uživatelský manuál
- Stručný návod k rychlému použití

## Celkový pohled na hlavní jednotku



### ① Dock pro iPod/iPhone

### ② DBB/LOUDNESS

- Zapnutí nebo vypnutí dynamického zvýraznění basů.
- Zapne nebo vypne automatické ovládání hlasitosti.

### ③

- Přechod na předcházející nebo následující stopu, titul nebo kapitolu.
- Výběr předvolby rádiové stanice.
- 
- Spuštění nebo pozastavení přehrávání.
- 
- Zastavení přehrávání.

### ④ MODE/DIM

- Výběr režimů opakovaného přehrávání nebo náhodného přehrávání.
- Výběr úrovně jasu obrazovky displeje.

### ⑤

- Vysunutí nebo zavření podavače disku.

### ⑥ MP3-LINK

- Konektor pro externí audiozařízení.

### ⑦

- Konektor pro připojení sluchátek.

### ⑧

- Zásuvka USB

### ⑨ Podavač disku

### ⑩ Panel displeje

- Zobrazení aktuálního stavu.

### ⑪ SOURCE

- Výběr zdroje.

### ⑫

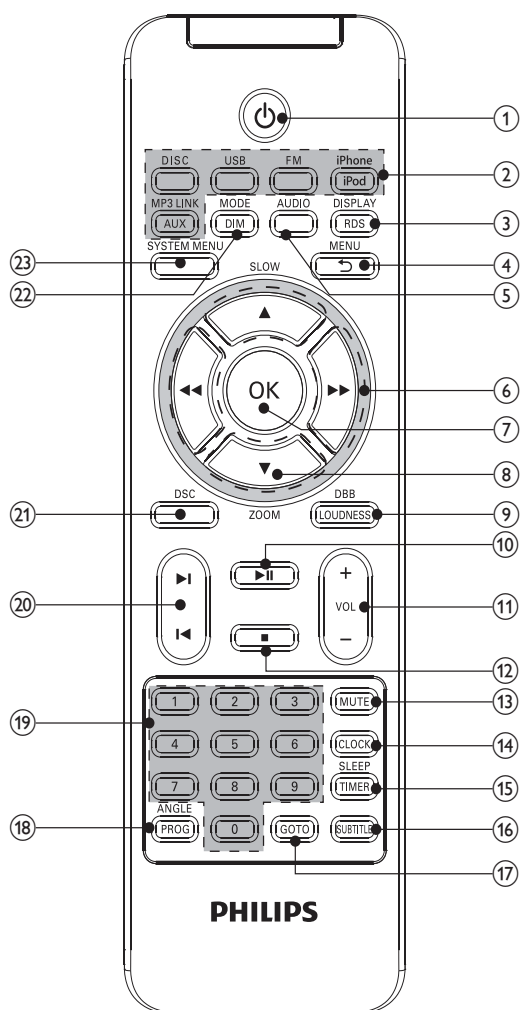
- Zapnutí přístroje nebo přepnutí do pohotovostního režimu.

### ⑬ VOLUME

- Nastavení hlasitosti.
- Nastavení času.



# Celkový pohled na dálkový ovladač



- ① **⏻**
  - Zapnutí přístroje nebo přepnutí do pohotovostního režimu.
- ② **Tlačítka volby zdroje**
  - Výběr zdroje.
- ③ **DISPLAY/RDS**
  - Zobrazení informací o přehrávání na připojeném televizoru.
  - U vybraných rádiových stanic VKV: zobrazení informací RDS.
  - Synchronizace hodin se stanicí RDS.
- ④ **MENU/↶**
  - U videodisků: otevření nebo ukončení nabídky disku.

- U videodisků s funkcí Playback Control (PBC): zapnutí/vypnutí funkce PBC.
- Otevření nebo ukončení nabídky zařízení iPhone/iPod.
- Návrat do předchozí nabídky.

## ⑤ AUDIO

- Výběr zvukového režimu při přehrávání disku VCD (stereo, mono – levý kanál nebo mono – pravý kanál).
- Výběr jazyka zvuku během přehrávání disku DVD nebo DivX s videem.

## ⑥ ◀▶▶▶

- Vyhledávání v rámci stopy nebo disku.
- U nabídek: procházení doleva/ doprava.
- Naladění rádiové stanice.
- Otočit obrázek.

## ⑦ OK

- Potvrzení výběru.

## ⑧ ▲SLOW/▼ZOOM

- U nabídek: procházení nahoru/dolů.
- Invertovat obrázek.
- (▲SLOW) U videodisků: výběr režimu pomalého přehrávání.
- (▼ZOOM) U videa: zvětšení/ zmenšení.

## ⑨ DBB/LOUDNESS

- Zapne nebo vypne automatické ovládání hlasitosti.
- Zapnutí nebo vypnutí dynamického zvýraznění basů.

## ⑩ ▶||

- Spuštění nebo pozastavení přehrávání.

## ⑪ VOL +/-

- Nastavení hlasitosti.
- Nastavení času.

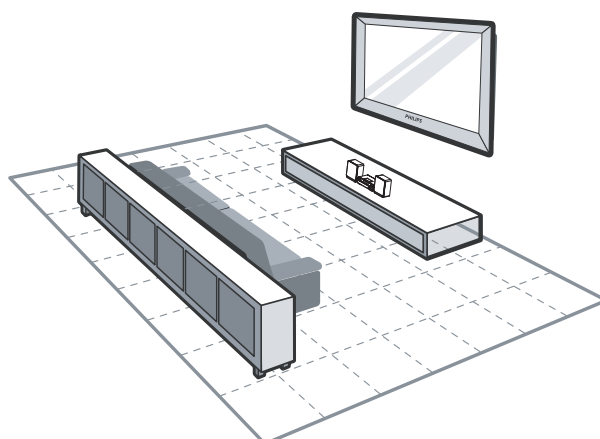
## ⑫ ■

- Zastavení přehrávání.

- ⑬ **MUTE**
  - Ztlumení nebo obnovení hlasitosti.
- ⑭ **CLOCK**
  - Nastavení hodin.
  - Zobrazení hodin.
- ⑮ **SLEEP/TIMER**
  - Nastavení časovače vypnutí.
  - Nastavení budíku.
- ⑯ **SUBTITLE**
  - Výběr jazyka titulků
- ⑰ **GOTO**
  - Určení pozice zahájení přehrávání během přehrávání disku.
- ⑱ **ANGLE/PROG**
  - Výběr úhlu kamery DVD.
  - Programování stop.
  - Programování titulů/kapitol při přehrávání disku DVD.
  - Programování rádiových stanic.
- ⑲ **Číselná klávesnice**
  - Přímý výběr titulu/kapitoly/stopy.
- ⑳ **⏮⏭**
  - Přejít na předchozí nebo následující stopu.
  - Přejít na předchozí/další titul nebo kapitolu.
  - Výběr předvolby rádiové stanice.
- ㉑ **DSC**
  - Předvolba nastavení zvuku.
- ㉒ **MODE/DIM**
  - Výběr režimů opakovaného přehrávání nebo náhodného přehrávání.
  - Výběr úrovně jasu obrazovky displeje.
- ㉓ **SYSTEM MENU**
  - Otevření nebo ukončení nabídky nastavení systému.

## 3 Připojení

### Umístění zařízení



- 1 Umístěte jednotku poblíž televizoru.
- 2 Levý a pravý reproduktor umístěte do stejné vzdálenosti od televizoru tak, aby s místem poslechu svíraly úhel přibližně 45 stupňů.

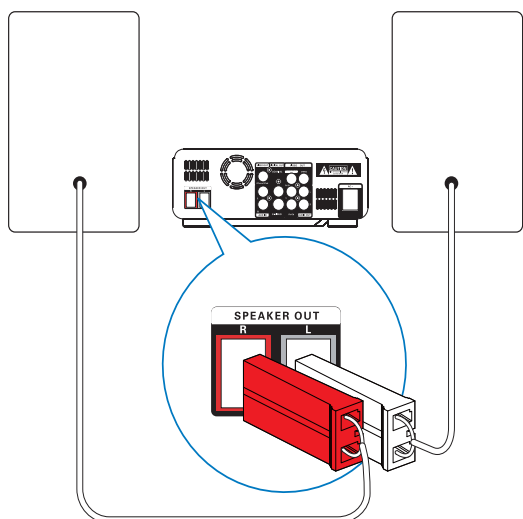
#### Poznámka

- Přístroj nikdy neumísťujte do blízkosti zařízení, která jsou zdroji záření. Především tak magnetickým interferencím a nežádoucím hlukem.
- Jednotku umístěte na stůl, nebo ji připevněte na stěnu.
- Jednotku nikdy neumísťujte do uzavřené skříňky.
- Zařízení nainstalujte do blízkosti elektrické zásuvky v místě, kde je k zásuvce dobrý přístup.

### Připojení reproduktorů

#### Poznámka

- Pro optimální zvuk použijte pouze dodané reproduktory.
- Připojte pouze reproduktory se stejnou nebo vyšší impedancí než u dodaných reproduktorů. Podrobnosti najdete v části Specifikace v tomto návodu.



- 1** Zástrčky reproduktorů zasuňte do zásuvek **SPEAKER OUT (L a R)**.
- Červenou zástrčku k zásuvce **R**.
  - Bílou zástrčku k zásuvce **L**.

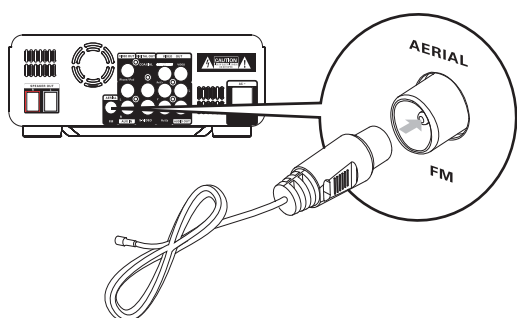
## Připojení antény VKV



Tip

- Pro optimální příjem anténu zcela natáhněte a upravte její polohu.
- Pro lepší stereofonní příjem VKV připojte venkovní anténu ke konektoru **FM AERIAL**.
- Jednotka nepodporuje příjem rádia SV.

- 1** Ddanou drátovou anténu VKV připojte do zásuvky **FM AERIAL** na jednotce.

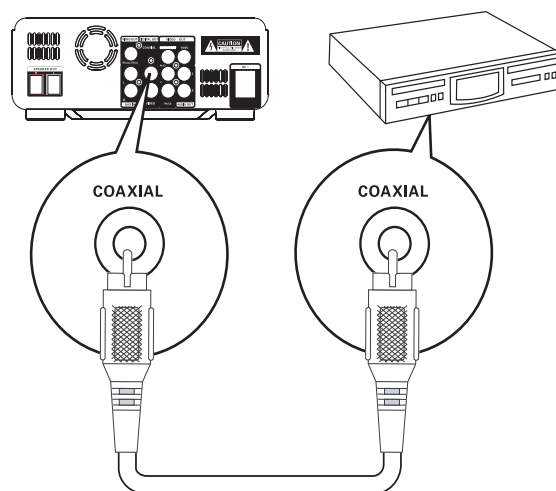


## Připojení audio kabelů

Chcete-li poslouchat zvuk z jiných audiozařízení i z připojených reproduktorů, vyberte preferované audiopřipojení:

- **Možnost 1:** Připojení pomocí koaxiálního kabelu
- **Možnost 2:** Připojení pomocí analogových audiokabelů

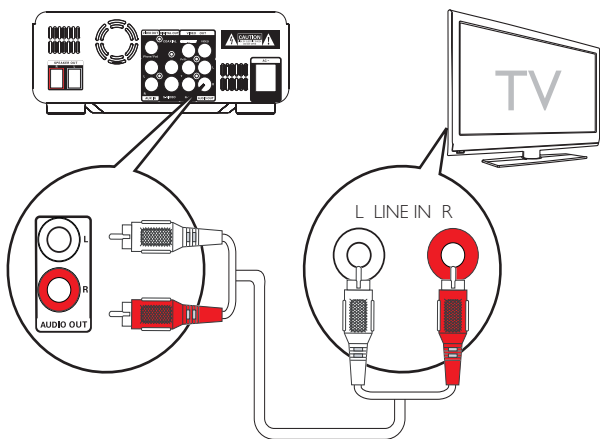
### Možnost 1: Připojení pomocí koaxiálního kabelu



Pokud je přístroj připojen k digitálnímu audiozařízení, je možné vytvořit vícekanálový prostorový zvuk.

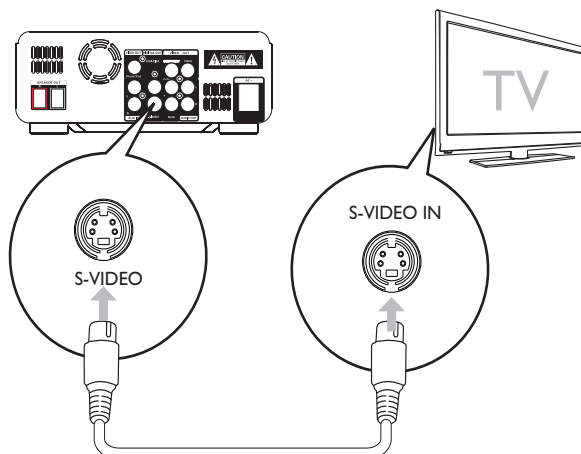
- 1** Připojte koaxiální kabel (není součástí dodávky) k
- zásuvce **COAXIAL** na tomto produktu.
  - vstupní zásuvky **COAXIAL/DIGITAL** na zařízení.

## Možnost 2: Připojení pomocí analogových audiokabelů



- 1 Připojte audiokabel (červené/bílé koncovky) do:
  - zásuvek **AUDIO OUT** (L a R) na této jednotce.
  - zásuvek pro vstup zvuku na audiozařízení.

## Možnost 1: Připojení pomocí kabelu S-video



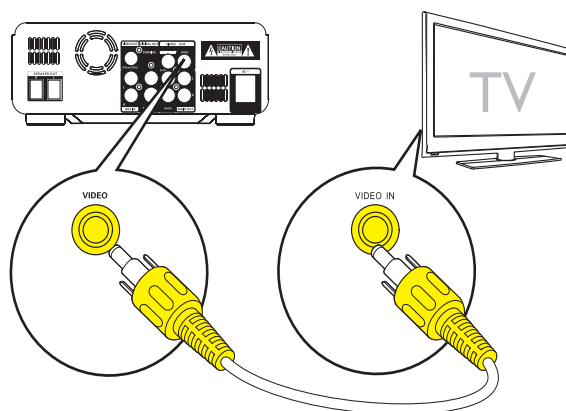
- 1 Připojte kabel S-video (není součástí dodávky) k:
  - zásuvce **S-Video** na této jednotce,
  - zásuvce **S-Video** na televizoru.

## Připojení video kabelů

Vyberte si nejlepší připojení videa, které televizor podporuje.

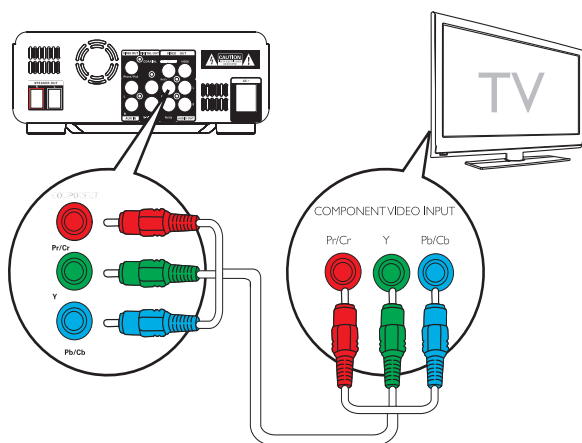
- **Možnost 1:** Připojení pomocí kabelu S-Video (u standardního televizoru).
- **Možnost 2:** Připojení pomocí kabelu kompozitního videa (CVBS) (u standardního televizoru).
- **Možnost 3:** Připojení pomocí kabelů komponentního videa (u standardního televizoru nebo televizoru s funkcí Progressive Scan).
- **Možnost 4:** Připojení pomocí zásuvky iPhone/iPod (pro standardní televizor).

## Možnost 2: Připojení pomocí kabelu kompozitního videa



- 1 Připojte kabel kompozitního videa (součástí dodávky) ke:
  - konektoru **VIDEO** na této jednotce.
  - zásuvce vstupu videa na televizoru.

### Možnost 3: Připojení pomocí kabelů komponentního videa



#### Poznámka

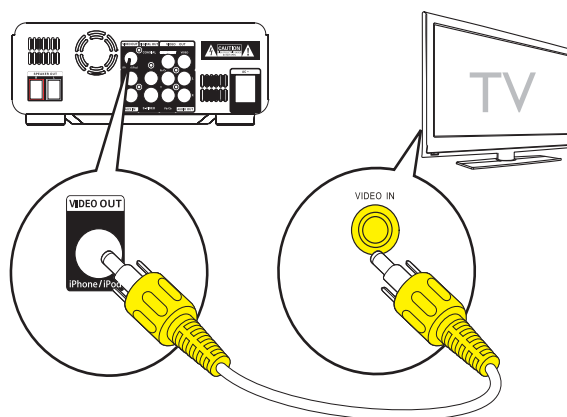
- Kvalita videa Progressive Scan je k dispozici pouze při použití televizoru vybaveného funkcí Progressive Scan.
- Pokud váš televizor funkci Progressive Scan nepodporuje, nevidíte obraz.
- Postup aktivování funkce Progressive Scan najdete v návodu k televizoru.

Získejte kvalitnější video připojením televizoru vybaveného funkcí Progressive Scan přes rozhraní komponentního videa.

- 1 Připojte kabely komponentního videa (červený/modrý/zelený – nejsou součástí dodávky) k:
  - zásuvkám **COMPONENT (Pr/Cr Pb/Cb Y)** na této jednotce.
  - zásuvkám komponentního videa na televizoru.

### Možnost 4: Připojení pomocí zásuvky zařízení iPhone/iPod

V televizoru můžete prohlížet video soubory uložené v zařízení iPhone/iPod.



- 1 Připojte kabel kompozitního videa ke:
  - konektoru **iPhone/iPod** na této jednotce.
  - zásuvce vstupu videa na televizoru.

#### Poznámka

- Chcete-li zvuk přehrávat jen přes reproduktory tohoto přístroje, ztlumte zvuk televizoru a jiných připojených audiozařízení.
- Ovládání přehrávání je popsáno v části „Přehrávání zařízení iPhone/iPod“.
- Informace o výběru správného kanálu naleznete v uživatelské příručce k televizoru.

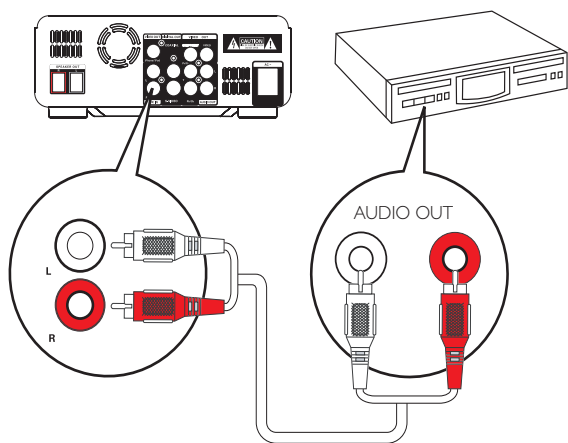
### Připojení externího audiozařízení (volitelné)

Prostřednictvím této jednotky můžete poslouchat i externí audiozařízení.

- **Možnost 1:** Připojení pomocí zásuvek **AUX IN**
- **Možnost 2:** Připojení pomocí zásuvky **MP3-LINK**

#### Možnost 1: Připojení pomocí zásuvek AUX IN

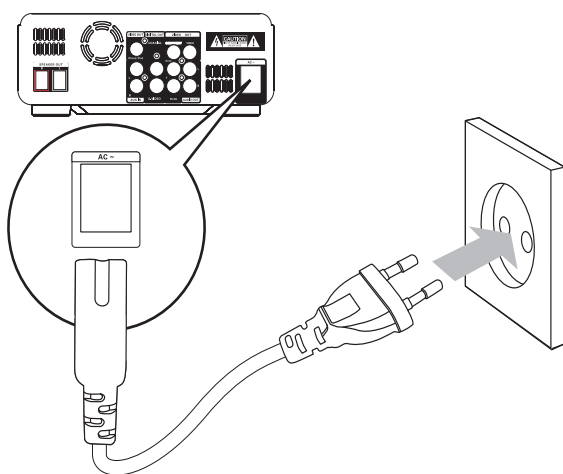
- 1 Připojte audiokabely (červený/bílý) do:
  - zásuvek **AUX IN (L a R)** na této jednotce.
  - zásuvek výstupu zvuku na externím audiozařízení.



## Možnost 2: Připojení pomocí zásuvky MP3-LINK

- 1 Připojte kabel MP3-Link ke:
  - konektoru **MP3-LINK** na této jednotce.
  - konektoru pro připojení sluchátek na externím audiozařízení.

## Připojení napájení



### ! Výstraha

- Hrozí nebezpečí poškození přístroje! Ověřte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí, které je uvedeno na zadní nebo spodní straně jednotky.
- Před připojením síťové šňůry zkontrolujte, zda je vše ostatní řádně zapojeno.

- 1 Zapojte síťovou šňůru do:
  - zásuvky **AC ~** na tomto přístroji.
  - do zásuvky ve zdi.

# 4 Začínáme

### ! Výstraha

- Použití ovládacích prvků nebo úpravy provádění funkcí, které jsou v rozporu se zde uvedenými informacemi, mohou způsobit škodlivé ozáření a nebezpečný provoz.

Vždy dodržujte správné pořadí pokynů uvedených v této kapitole.

Jestliže se obrátíte na společnost Philips, budete požádáni o číslo modelu a sériové číslo vašeho přístroje. Číslo modelu a sériové číslo se nacházejí na zadní straně vašeho přístroje. Číslo si napište sem:

Typové označení: \_\_\_\_\_  
 Výrobní číslo: \_\_\_\_\_

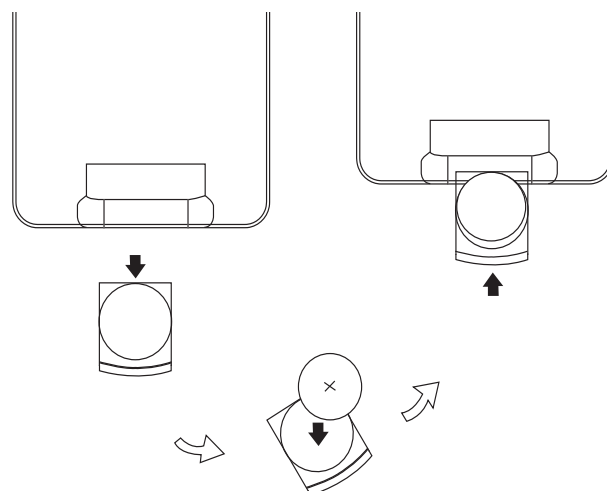
## Příprava dálkového ovladače

### ! Výstraha

- Nebezpečí výbuchu! Baterie chraňte před horkem, slunečním zářením nebo ohněm. Baterie nikdy nevhazujte do ohně.

**Před prvním použitím:**

- 1 Abyste aktivovali baterii dálkového ovladače, odstraňte ochrannou západku.
- Výměna baterií v dálkovém ovladači:**




- 1 Otevřete přihrádku na baterie.

- 2 Vložte jednu lithiovou baterii CR2025 se správnou polaritou (+/-) podle označení.
- 3 Uzavřete přihrádku na baterie.


#### Poznámka

- Před stisknutím kteréhokoli funkčního tlačítka na dálkovém ovladači nejprve vyberte správný zdroj dálkovým ovládáním, a nikoli na hlavní jednotce.
- Pokud nebudete delší dobu dálkový ovladač používat, vyjměte baterii.


## Zapnutí

- 1 Stiskněte tlačítko .
  - ↳ Jednotka se přepne na poslední vybraný zdroj.

## Přepnutí do pohotovostního režimu.

- 1 Stisknutím a přidržením tlačítka  po dobu 3 sekund přepnete zařízení do pohotovostního režimu Eco.
  - ↳ Podsvícení zobrazovacího panelu se vypne.
  - ↳ Rozsvítí se modrá kontrolka Eco.

## Pro přepnutí jednotky do pohotovostního režimu:


- 1 V pohotovostním režimu Eco stiskněte a přidržte tlačítko  po dobu 3 sekund.
  - ↳ Na zobrazovacím panelu se zobrazí hodiny (pokud jsou nastaveny).
  - ↳ Rozsvítí se modrá kontrolka Eco.

## Automatické uložení rádiových stanic

Nejsou-li uloženy žádné stanice, jednotka může ukládat rádiové stanice automaticky.

- 1 Zapnutí jednotky.
- 2 Opakovaně tiskněte tlačítko **SOURCE**, dokud se nezobrazí ikona **[TUNER]**.
  - ↳ Je zobrazeno hlášení **[AUTO INSTALL PRESS----PLAY KEY]** (Stisknutím

tlačítka  zahájíte automatické nastavení).

- 3 Stiskněte tlačítko .
  - ↳ Jednotka automaticky uloží rádiové stanice s dostatečně silným signálem.
  - ↳ Po uložení všech dostupných rádiových stanic do paměti bude automaticky přehrávána první předvolba rádiové stanice.

## Nastavení hodin

- 1 Stisknutím a přidržením tlačítka **CLOCK** v pohotovostním režimu po dobu 2 sekund aktivujete režim pro nastavení hodin.
  - ↳ Po displeji se posouvá **[SET CLOCK]** a poté se objeví **[24H MODE]** (24hodinový časový formát).
- 2 Stisknutím tlačítka **VOL +/-** vyberte **[24H MODE]** nebo **[12H MODE]** (12hodinový časový formát) a poté stisknutím tlačítka **CLOCK** potvrďte akci.
  - ↳ Začnou blikat čísla znázorňující hodiny.
- 3 Stisknutím tlačítka **VOL +/-** nastavte hodiny.
- 4 Stisknutím tlačítka **CLOCK** volbu potvrďte.
  - ↳ Začnou blikat čísla znázorňující minuty.
- 5 Stisknutím tlačítka **VOL +/-** nastavte minuty.
- 6 Stisknutím tlačítka **CLOCK** volbu potvrďte.


## Nastavení jasu zobrazovacího panelu

- 1 V pohotovostním režimu opakovaným stisknutím tlačítka **MODE/DIM** vyberte různé úrovně jasu displeje.



---

## Nalezení správného kanálu

- 1 Stisknutím tlačítka  zapněte jednotku.
- 2 Stisknutím tlačítka **DISC** přepnete do režimu disku.
- 3 Zapněte televizor a jedním z následujících způsobů jej přepnete na správný kanál pro vstup videa.
  - Přejděte na nejnižší kanál televizoru, poté stiskněte tlačítko Channel down (Kanál dolů), dokud nevidíte modrou obrazovku.
  - Na dálkovém ovladači televizoru stiskněte opakovaně tlačítko SOURCE.



### Tip

- Kanál pro vstup videa je mezi nejnižšími a nejvyššími kanály a může být označen FRONT, A/V IN, VIDEO apod. Informace o výběru správného vstupu naleznete v uživatelské příručce k televizoru.

---

## Výběr správného systému TV příjmu

Toto nastavení změňte, pokud se video nezobrazuje správně. Toto nastavení by mělo odpovídat nejběžnějšímu nastavení televizorů ve vaší zemi.

- 1 Stiskněte tlačítko **SYSTEM MENU**.
- 2 Vyberte možnost **[Video Setup]**.
- 3 Vyberte možnost **[TV System]** a poté stiskněte tlačítko **▶▶**.
- 4 Vyberte nastavení a poté stiskněte tlačítko **OK**.
  - **[NTSC]** - Pro televizory se systémem barev NTSC.
  - **[PAL]** - Pro televizory se systémem barev PAL.
  - **[Multi]** - U televizorů kompatibilních se systémy PAL i NTSC.
- 5 Chcete-li nabídku opustit, stiskněte tlačítko **SYSTEM MENU**.

---

## Změna jazyka nabídky systému

- 1 Stiskněte tlačítko **SYSTEM MENU**.
- 2 Vyberte možnost **[General Setup]**.
- 3 Vyberte možnost **[OSD language]** a poté stiskněte tlačítko **▶▶**.
- 4 Vyberte nastavení a poté stiskněte tlačítko **OK**.
- 5 Chcete-li nabídku opustit, stiskněte tlačítko **SYSTEM MENU**.

---

## Zapnutí režimu Progressive Scan

Režim Progressive Scan umožňuje zobrazit dvojnásobné množství snímků za sekundu než prokládané snímání (běžný televizní systém). Díky téměř dvojnásobnému počtu řádků nabízí funkce Progressive Scan vyšší rozlišení a kvalitu obrazu.

Před zapnutím funkce se ujistěte, že:

- Televizor podporuje signál Progressive Scan.
- Jednotka byla k televizoru připojena přes rozhraní komponentního videa.

- 1 Zapněte televizor.
- 2 Ujistěte se, že je v televizoru vypnutý režim Progressive Scan (viz návod k použití televizoru).
- 3 Přepněte televizor na správný kanál pro jednotku.
- 4 Stiskněte tlačítko **DISC**.
- 5 Stiskněte tlačítko **SYSTEM MENU**.
- 6 Stisknutím tlačítka **▲/▼** vyberte v nabídce možnost **[Video Setup]**, poté stiskněte tlačítko **▶▶**.
- 7 Vyberte možnost **[Component Video]**, poté stiskněte tlačítko **▶▶**.
- 8 Vyberte možnost **[P-Scan]**, poté stiskněte tlačítko **OK**.
  - ↳ Nastavení funkce Progressive Scan je dokončeno.

# 5 Přehrávání



## Výstraha

- Nebezpečí poškození jednotky! Během přehrávání nikdy jednotkou nepohybujte.

## Přehrávání disku



## Výstraha

- Nedívejte se do laserového paprsku uvnitř jednotky.
- Hrozí nebezpečí poškození přístroje! Nikdy nepřehrávejte disky s doplňky, jako jsou stabilizační diskové kroužky nebo diskové čisticí kartony.
- Do podavače disku nikdy nevkládejte jiné předměty než disky.

- 1 Stisknutím tlačítka **DISC** vyberte zdroj DISC.
- 2 Stiskněte tlačítko **▲** na předním panelu.  
↳ Podavač disku se otevře.
- 3 Položte disk do podavače a stiskněte tlačítko **▲**.  
↳ Disk vkládejte popisem nahoru.
- 4 Přehrávání se automaticky spustí.
  - Pokud chcete přehrávání zastavit, stiskněte tlačítko **■**.
  - Chcete-li přehrávání pozastavit nebo obnovit, stiskněte tlačítko **▶||**.
  - Přejít na předchozí/následující titul/kapitolu/stopu lze stisknutím tlačítka **◀▶|**.

### Jestliže přehrávání nespustí automaticky:

- 1 Zvolte titul/kapitolu/stopu a stiskněte tlačítko **▶||**.



## Tip

- Přehrávání uzamčeného DVD je možné po zadání 6místného hesla rodičovského zámku.

## Použití nabídky disku

Vložíte-li disk DVD/(S)VCD, na obrazovce televizoru se může objevit nabídka.

### Ruční otevření nebo ukončení nabídky:

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/↵**.

### Pro disky VCD s funkcí Playback Control (PBC) (pouze verze 2.0)

Funkce PBC umožňuje interaktivní přehrávání disků VCD podle obrazovky s nabídkou.

- 1 Řízení přehrávání lze během přehrávání aktivovat či deaktivovat stisknutím tlačítka **MENU/↵**.
  - ↳ Je-li aktivována funkce PBC, je zobrazena obrazovka s nabídkou.
  - ↳ Je-li deaktivována funkce PBC, je obnoveno normální přehrávání.

## Výběr jazyka zvuku

Na discích DVD nebo u videosouborů DivX (Ultra) si můžete vybrat jazyk zvuku.

- 1 Během přehrávání disku stiskněte tlačítko **AUDIO**.
  - ↳ Zobrazí se možnosti jazyka. Pokud jsou vybrané zvukové kanály nedostupné, používá se výchozí kanál zvuku disku.



## Poznámka

- U některých disků DVD je možné jazyk změnit pouze z nabídky disku. Stisknutím tlačítka **MENU/↵** získáte přístup do nabídky.

## Výběr jazyka titulků

Na discích DVD nebo u videosouborů DivX (Ultra) si můžete vybrat jazyk titulků.

- 1 Při přehrávání stiskněte opakovaně tlačítko **SUBTITLE**.



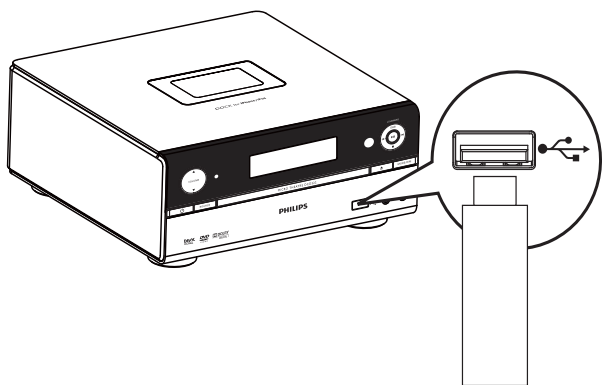
## Poznámka

- U některých disků DVD je možné jazyk změnit pouze z nabídky disku. Stisknutím tlačítka **MENU/↵** získáte přístup do nabídky.

## Přehrávání ze zařízení USB nebo nahraných disků

Přehrávat můžete soubory DivX (Ultra)/MP3/WMA/JPEG a soubory obrázků zkopírované na disk CD-R/RW, zapisovatelný disk DVD nebo paměťové zařízení USB.

- 1 Výběr zdroje.
  - V případě paměťového zařízení USB stiskněte tlačítko **USB**.
  - V případě disku stiskněte tlačítko **DISC**.
- 2 Vložte paměťové zařízení USB nebo disk.  
↳ Přehrávání je spuštěno automaticky.  
**Chcete-li vybrat určitý soubor**
  - 1 Stisknutím tlačítka ■ zastavíte přehrávání.
  - 2 Pomocí tlačítek ▲/▼ vyberte složku a stisknutím tlačítka **OK** volbu potvrďte.
    - Chcete-li se vrátit do vyšší úrovně složky, vyberte pomocí tlačítek ▲/▼ možnost **⌂** a stiskněte tlačítko **OK**.
  - 3 Pomocí tlačítek ▲/▼ vyberte soubor ze složky.
  - 4 Stisknutím tlačítka ►|| spustíte přehrávání.
    - Chcete-li přehrávání pozastavit nebo obnovit, stiskněte tlačítko ►||.
    - Přeskočit na předchozí/následující soubor je možné stisknutím tlačítka ◀|▶.
    - Chcete-li během přehrávání videa DivX (Ultra) změnit jazyk titulků, stiskněte tlačítko **SUBTITLE**.



## Poznámka

- Je možné přehrávat pouze video DivX(Ultra), zapůjčené nebo zakoupené pomocí registračního kódu DivX této jednotky.
- Soubory titulků s následujícími příponami (.srt, .sub, .ssa, .ass) jsou podporovány, ale nezobrazí se v nabídce přechodu k souboru.
- Název souboru titulků musí být také shodný s názvem souboru videa.

## Ovládání přehrávání

### Výběr možností opakovaného přehrávání nebo přehrávání v náhodném pořadí

- 1 Během přehrávání opakovaným stisknutím tlačítka **MODE/DIM** vyberete možnost přehrávání.
  - K normálnímu přehrávání se vrátíte opakovaným stisknutím tlačítka **MODE/DIM**, dokud nezmizí veškeré možnosti.

### Vyhledávání vzad/vpřed

- 1 Během přehrávání videa/zvuku opakovaně stiskněte tlačítko ◀◀▶▶, tím zvolíte rychlost vyhledávání.
  - K přehrávání normální rychlostí se vrátíte stisknutím tlačítka ►||.

### Vyhledávání podle času nebo čísla titulu, kapitoly či skladby

- 1 Během přehrávání videa/zvuku stiskněte tlačítko **GOTO**.
- 2 Stisknutím tlačítka ▲/▼ vyberete pole.
- 3 Zadejte požadovaný čas nebo číslo.
  - Do pole času zadejte položku přehrávání v sekvenci v hodinách, minutách a sekundách.
  - Do pole titul/kapitola/stopa zadejte číslo titulu, kapitoly nebo stopy.
- 4 Stisknutím tlačítka **OK** spustíte přehrávání od zvoleného místa.

## Obnovení přehrávání videa od posledního místa zastavení

### Poznámka

- Tato funkce je dostupná pouze pro přehrávání disků DVD/VCD.

**1** V režimu zastavení a když disk nebyl vyjmut, stiskněte tlačítko **▶II**.

Pro zrušení režimu obnovení a úplné zastavení přehrávání:

**1** V režimu zastavení stiskněte tlačítko **■**.

## Možnosti přehrávání

### Programování stop

Tato funkce je k dispozici pouze pro zvukové disky CD a soubory WMA/MP3/DivX (Ultra).

V případě zvukového disku CD

- 1** Během přehrávání stiskněte dvakrát tlačítko **■**.  
Je zobrazen seznam všech stop.
- 2** Stisknutím tlačítka **▲/▼** vyberte stopu.
- 3** Stiskněte tlačítko **ANGLE/PROG**.  
↳ Je zobrazeno hlášení **[Add to Program List]** (přidáno do seznamu programu).
- 4** Opakováním kroků 2–3 naprogramujete další stopy.
- 5** Stisknutím tlačítka **MENU/↵** vstoupíte do seznamu naprogramovaných stop.
- 6** Stisknutím tlačítka **▶II** spustíte přehrávání.
  - Chcete-li přepnout mezi seznamem všech stop a seznamem naprogramovaných stop, stiskněte dvakrát tlačítko **■** a poté opakovaně stiskněte tlačítko **MENU/↵**.

- Chcete-li ze seznamu odstranit naprogramovanou stopu, vstupte do seznamu naprogramovaných stop, pomocí tlačítka **▲/▼** vyberte stopu a stiskněte tlačítko **ANGLE/PROG**.
- Chcete-li vymazat program, odstraňte ze seznamu všechny stopy.

V případě souborů MP3/WMA/DivX (Ultra), uložených na disku CD-R/RW, zapisovatelném disku DVD nebo paměťovém zařízení USB

- 1** Během přehrávání vyberete stopu stisknutím tlačítka **▲/▼**.
  - Je-li přehráván soubor DivX (Ultra), vstupte nejprve pomocí tlačítka **■** do složky zařízení USB/disku.
  - Chcete-li se vrátit do vyšší úrovně složky, vyberte pomocí tlačítka **▲/▼** možnost **⏪** a stiskněte tlačítko **OK**.
- 2** Stiskněte tlačítko **ANGLE/PROG**.  
↳ Je zobrazeno hlášení **[Add to Program List]** (přidáno do seznamu programu).
- 3** Opakováním kroků 1–2 naprogramujete více skladeb.
  - Lze naprogramovat stopy v různých formátech a v různých složkách .
- 4** Stisknutím tlačítka **MENU/↵** vstoupíte do seznamu naprogramovaných stop.
- 5** Stisknutím tlačítka **▶II** spustíte přehrávání.
  - Chcete-li přepínat mezi složkou zařízení USB/disku a seznamem naprogramovaných stop, stiskněte opakovaně tlačítko **MENU/↵**.
  - Chcete-li ze seznamu odstranit naprogramovanou stopu, vstupte do seznamu naprogramovaných stop, pomocí tlačítka **▲/▼** vyberte stopu a stiskněte tlačítko **ANGLE/PROG**.
  - Chcete-li vymazat program, odstraňte ze seznamu všechny stopy.

---

## Zobrazení informací o přehrávání

- 1 Během přehrávání zobrazte stisknutím tlačítka **DISPLAY/RDS** na televizoru různé informace o přehrávání.

---

## Zvětšování a zmenšování obrazu

- 1 Během přehrávání videa můžete stisknutím a přidržením tlačítka **▼** (**ZOOM**) zvětšit nebo zmenšit obrázek.
  - Je-li obrázek zvětšený, můžete stisknutím tlačítek **◀▶/▲▼/** obrázek procházet.

---

## Přehrávání při zpomaleném chodu

- 1 Během přehrávání videa vyberte stisknutím tlačítka **▲** (**SLOW**) rychlost pomalého přehrávání.
  - ↳ Zvuk je ztlumen.
  - K přehrávání normální rychlostí se vrátíte stisknutím tlačítka **▶||**.

---

## Změna úhlu záběru kamery

Některé disky DVD obsahují alternativní scény, jako např. scény nahrané z různých úhlů kamery. U takových disků DVD si můžete vybrat z alternativních scén, které máte k dispozici.

- 1 Během přehrávání přepínejte mezi úhly kamery opakovaným stisknutím tlačítka **PROG/ANGLE**.

---

## Změna zvukového kanálu

### Poznámka

- Tato funkce je dostupná pouze pro přehrávání disků VCD a videí DivX (Ultra).

- 1 Během přehrávání opakovaně stiskněte tlačítka **AUDIO** a zvolte dostupný audio kanál na disku:
  - Mono levý
  - Mono pravý
  - stereo

---

## Možnosti zobrazení obrázků

---

### Výběr režimu přehrávání prezentace

Snímky můžete zobrazit jako prezentaci v různých režimech přehrávání.

- 1 Opakovaně stiskněte tlačítka **MODE/DIM**.

---

### Otočení obrázku

- 1 Během zobrazení otočte stisknutím tlačítka **◀▶/▲▼** obrázek po nebo proti směru hodinových ručiček.

## 6 Přehrávání zařízení iPhone/iPod

Tato jednotka vám umožní vychutnat si hudbu ze zařízení iPhone/iPod.

### Poznámka

- Zvuk lze přehrávat pouze prostřednictvím dodaných reproduktorů.

## Kompatibilní zařízení iPod/iPhone

Zařízení podporuje následující modely přístrojů iPod.



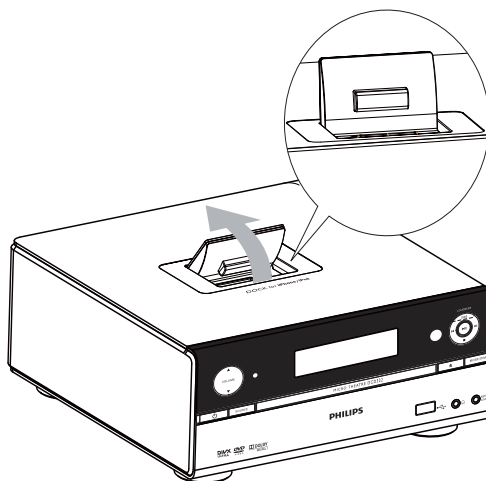
Slogany „**Made for iPod**“ a „**Made for iPhone**“ znamenají, že elektronický doplněk byl navržen specificky pro připojení k zařízení iPod nebo iPhone a byl vývojářem certifikován jako splňující výkonové standardy společnosti Apple. Společnost Apple není odpovědná za činnost tohoto zařízení nebo za jeho soulad s bezpečnostními a regulačními standardy. Uvědomte si, že používání tohoto příslušenství se zařízením iPod nebo iPhone může ovlivnit výkon bezdrátového přenosu.

Vyrobeno pro

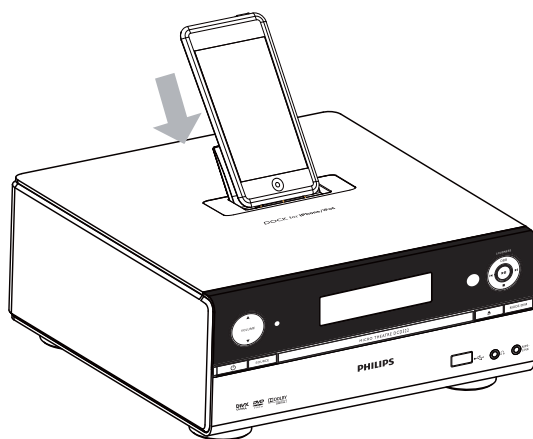
- iPod mini
- iPod touch (1., 2., 3., a 4. generace)
- iPod nano (1., 2., 3., 4., 5., a 6. generace)
- iPod 4G
- iPod 5G
- iPod classic
- iPhone
- iPhone 3G
- iPhone 3GS

## Vložení zařízení iPhone/iPod

- 1 Dock pro zařízení iPhone/iPod na horním panelu nadzvedněte nahoru, dokud neuslyšíte klapnutí.



- 2 Vložte do docku zařízení iPhone/iPod.



## Poslech zvuku ze zařízení iPhone/iPod

- 1 Stisknutím tlačítka **iPhone/iPod** vyberte zdroj – zařízení iPhone/iPod.
- 2 Vložte své zařízení iPhone/iPod do tohoto přístroje.

- 3 Přehrajte požadovaný soubor na zařízení iPhone/iPod.
- Chcete-li přehrávání pozastavit nebo obnovit, stiskněte tlačítko **▶||**.
  - Chcete-li vynechat stopu, stiskněte tlačítko **◀▶**.
  - Procházení nabídky: stisknutím tlačítka **MENU/↵** se dostanete do nabídky, stisknutím tlačítka **▲/▼** vyberete položku a poté stisknutím tlačítka **OK** výběr potvrdíte.

---

## Nabíjení zařízení iPhone/iPod

Po připojení přístroje ke zdroji napájení se spustí nabíjení zařízení iPhone/iPod.

---

## Vyjmutí zařízení iPhone/iPod

- 1 Vytáhněte zařízení iPhone/iPod z docku.
- 2 Stiskem směrem dolů dock skryjete.

# 7 Poslech rádia

Jednotka umožňuje automaticky vyhledávat a ukládat rádiové stanice (viz část „Začínáme“ > „Automatické uložení rádiových stanic“). Stanice lze také hledat a ukládat ručně.

---

## Naladění rádiové stanice

- 1 Stiskněte tlačítko **FM**.
- 2 Stiskněte a podržte tlačítko **◀▶** po dobu delší než dvě sekundy.
  - ↳ Rádio automaticky naladí stanici se silným příjmem.
- 3 Zopakováním kroku 2 naladíte více stanic.
  - Chcete-li naladit slabou stanici, stiskněte opakovaně tlačítko **◀▶**, dokud nedosáhnete optimálního příjmu.

---

## Automatické programování rádiových stanic



### Poznámka

- Naprogramovat lze maximálně 20 předvoleb rádiových stanic.

- 1 Stisknutím a podržením tlačítka **ANGLE/PROG** na 2 sekundy aktivujete automatické programování.
  - ↳ Krátce se zobrazí zpráva **[AUTO]** (automaticky)
  - ↳ Všechny dostupné stanice se naprogramují podle síly příjmu vlnového pásma.
  - ↳ První naprogramovaná stanice začne automaticky hrát.



## Ruční programování rádiových stanic

### Poznámka

- Naprogramovat lze maximálně 20 předvoleb rádiových stanic.

- 1 Naladění rádiové stanice.
- 2 Stisknutím tlačítka **ANGLE/PROG** aktivujete programování.
- 3 Stisknutím tlačítka **◀▶** přiřadíte této rádiové stanici číslo 1 až 20 a stisknutím tlačítka **ANGLE/PROG** volbu potvrďte.
  - ↳ Zobrazí se číslo předvolby a frekvence předvolby stanice.
- 4 Zopakováním předchozích kroků naprogramujete další stanice.

### Poznámka

- Chcete-li přepsat naprogramovanou stanici, uložte na její místo jinou stanici.

## Naladění předvolby rádiové stanice

- 1 Stisknutím tlačítka **◀▶** vyberte požadované číslo předvolby .

## Zobrazení informací RDS

Služba RDS (Radio Data System) umožňuje zobrazení dalších informací stanic VKV. Naladíte-li stanici RDS, zobrazí se ikona RDS a název stanice.

- 1 Naladění stanice RDS.
- 2 Opakovaným stisknutím tlačítka **DISPLAY/RDS** procházejte následující informace (pokud jsou dostupné):
  - ↳ Název stanice

- ↳ Typ programu, např. **[NEWS]** (zprávy), **[SPORT]** (sport), **[POP M]** (populární hudba)...
- ↳ Frekvence

### Poznámka

- Typy programů RDS jsou definovány (viz část „Informace o výrobku“ > „Typy programů RDS“).

## Synchronizace hodin se stanicí RDS

Čas zobrazený na jednotce je možno synchronizovat s časem stanice RDS.

- 1 Naladte rádiovou stanici RDS, která vysílá časové signály.
- 2 Stiskněte tlačítko **DISPLAY/RDS** po dobu 2 sekund.
  - ↳ **[CT SYNC]** se zobrazí na displeji a zařízení automaticky načte čas RDS.
  - ↳ Pokud není přijmut žádný časový signál, zobrazí se **[NO CT]**.

### Poznámka

- Přesnost přeneseného času závisí na stanici RDS, která přenáší časový signál.

## 8 Nastavení zvuku

### Nastavení úrovně hlasitosti

- 1 Hlasitost během přehrávání zvýšíte nebo snížíte stisknutím tlačítka **VOL +/-**.

### Výběr zvukového efektu

#### Poznámka

- Více různých zvukových efektů nelze používat zároveň.

### Výběr předvolby zvukového efektu

- 1 Během přehrávání opakovaným stisknutím tlačítka **DSC** vyberte možnost:
  - **[FLAT]** (bez úprav)
  - **[POP]** (pop)
  - **[JAZZ]** (jazz)
  - **[ROCK]** (rock)
  - **[CLASSIC]** (klasická hudba)

### Vylepšení basů

Nejllepší nastavení funkce DBB (Dynamic Bass Enhancement) je u každé volby DSC generováno automaticky. Můžete si ručně vybrat nastavení funkce DBB, které nejlépe vyhovuje vašemu poslechovému prostoru.

Funkce automatického ovládání hlasitosti (HLASITOST) umožňuje automatické zlepšení zvukového efektu výšek a basů (čím je vyšší hlasitost, tím méně se zvyšují výšky a basy).

- 1 Během přehrávání opakovaným stisknutím tlačítka **DBB/LOUDNESS** vypněte nebo zapněte funkci DBB nebo HLASITOST.
  - **[DBB]**: Funkce DBB je aktivována.
  - **[LOUDNESS]**: Funkce HLASITOST je aktivována.
  - **[FLAT]**: Obě funkce DBB i HLASITOST jsou deaktivovány.

### Ztlumení zvuku

- 1 Během přehrávání stisknutím tlačítka **MUTE** ztlumte nebo obnovte zvuk.

## 9 Úprava nastavení

- 1 Stiskněte tlačítko **SYSTEM MENU**.
- 2 Vyberte stránku nastavení.
- 3 Vyberte možnost a stiskněte tlačítko **▶▶**.
- 4 Vyberte nastavení a poté stiskněte tlačítko **OK**.
  - Pokud se chcete vrátit k předchozí nabídce, stiskněte tlačítko **◀◀**.
  - Chcete-li nabídku opustit, stiskněte tlačítko **SYSTEM MENU**.

### Obecné nastavení

Na stránce **[General Setup]** naleznete následující možnosti:

#### **[OSD language]**

Vyberte preferovaný jazyk pro nabídku na obrazovce.

#### **[DivX® VOD Code]**

Zobrazení registračního kódu DivX®.

#### **[DivX Deactivation]**

Deaktivovat autorizaci aktuálního uživatele.

#### Poznámka

- Registrační kód DivX zadejte v případě, že si půjčujete nebo kupujete video z webových stránek <http://vod.divx.com/>. Video ve formátu DivX DivX® zapůjčená nebo zakoupená prostřednictvím služby VOD (Video On Demand) lze přehrávat pouze na zařízení, pro které byla zaregistrována.

### Nastavení zvuku

Na stránce **[Audio Setup]** naleznete následující možnosti:

#### **[Digital Output]**

Vyberte zvukové formáty podporované připojeným zařízením.

- **[Off]** – Vypne digitální výstup.
- **[PCM]** – Tuto možnost vyberte, pokud připojené zařízení nepodporuje formáty vícekanálového zvuku.
- **[Vše]** – Tuto možnost vyberte, pokud připojené zařízení podporuje formáty vícekanálového zvuku.

### [Night Mode]

Změkčuje úroveň hlasitého zvuku a činí úrovně měkkých zvuků hlasitějšími, takže filmy DVD můžete sledovat při nízkých nastaveních hlasitosti, aniž byste rušili ostatní.

- **[On]** – vychutnejte si tiché sledování v noci (pouze disky DVD).
- **[Off]** – vychutnejte si prostorový zvuk v plném dynamickém rozsahu.

---

## Nastavení videa

Na stránce **[Video Setup]** naleznete následující možnosti:

### [TV System]

Toto nastavení změňte, pokud se video nezobrazuje správně. Toto nastavení by mělo odpovídat nejběžnějšímu nastavení televizorů ve vaší zemi.

- **[NTSC]** - Pro televizory se systémem barev NTSC.
- **[PAL]** - Pro televizory se systémem barev PAL.
- **[Multi]** - U televizorů kompatibilních se systémy PAL i NTSC.

### [TV Display]

Formát televizního vysílání označuje poměr stran zobrazení podle typu připojeného televizoru.



4:3 Pan Scan (PS)



4:3 Letter Box (LB)



16:9 (Wide Screen)

- **[4:3 Pan Scan]** – U televizorů s obrazovkou 4:3: zobrazení na celou obrazovku s oříznutými stranami.
- **[4:3 Letter Box]** – U televizorů s obrazovkou 4:3: širokoúhlé zobrazení s černými pruhy nahoře a dole.
- **[Wide Screen]** – U širokoúhlých televizorů: poměr stran zobrazení 16:9.

### [Picture Setting]

Nastavení přizpůsobení barev obrazu.

### [Component Video]

Výstup videa nastavte podle daného připojení videa. Pokud se jedná o kompozitní připojení, není nutné provádět toto nastavení.

- **[S-VIDEO]** – Tuto možnost vyberte, pokud se jedná o připojení prostřednictvím konektoru S-Video.
- **[Interlaced]** – U běžných televizorů: Zapněte režim prokládání.
- **[P-Scan]** – U televizorů vybavených funkcí Progressive Scan: Zapněte režim Progressive Scan.

---

## Předvolby

Na stránce **[Preferences]** naleznete následující možnosti:

### [Audio]

Vyberte preferovaný jazyk zvuku pro přehrávání disku.

### [Subtitle]

Vyberte preferovaný jazyk titulků pro přehrávání disku.

### [Disc Menu]

Vyberte preferovaný jazyk nabídky disku.



#### Poznámka

- Pokud na disku není k dispozici vámi nastavený jazyk, bude použit výchozí jazyk disku.
- U některých disků je možné jazyk změnit pouze z nabídky disku.

### [DivX Subtitle]

Vybere znakovou sadu podporující titulky DivX.



#### Poznámka

- Ujistěte se, že soubor titulků má stejný název jako soubor filmu. Je-li například název souboru filmu „Movie.avi“, je nutné zadat název textového souboru „Movie.sub“ nebo „Movie.srt“.

### [Parental Control]

Omezení přístupu k diskům, jejichž obsah je nevhodný pro děti. Tyto typy disků musí být nahrány s hodnocením.

- 1) Stiskněte tlačítko **OK**.
- 2) Vyberte úroveň hodnocení a poté stiskněte tlačítko **OK**.
- 3) Pomocí číselných tlačítek zadejte heslo.



#### Poznámka

- Disky DVD, jejichž hodnocení přesahuje nastavenou úroveň **[Parental Control]**, budou pro přehrávání vyžadovat zadání hesla.
- Hodnocení závisí na zemi. Chcete-li umožnit přehrávání všech disků, vyberte možnost **[8. Adult]**.
- Na některých discích je hodnocení uvedeno, avšak ty nemusí být nahrány s hodnocením. U takových disků tato funkce nefunguje.

### [Password]

Toto nastavení vám umožňuje změnit heslo rodičovského zámku. Výchozí heslo je ‚123456‘.

- 1) Pomocí číselných tlačítek zadejte do pole **[Old Password]** hodnotu ‚123456‘ nebo naposledy nastavené heslo.
- 2) Do pole **[New Password]** zadejte nové heslo.
- 3) Do pole **[Confirm new password]** zadejte znovu nové heslo.
- 4) Stisknutím tlačítka **OK** nabídku ukončíte.



#### Poznámka

- Pokud heslo zapomenete, před nastavením nového hesla zadejte ‚123456‘.

### [Version Info]

Zobrazení verze softwaru přístroje.

### [Default]

Kromě hesla a rodičovského zámku obnoví všechna nastavení na výchozí nastavení od výrobce.

# 10 Další funkce

## Aktivace ukázkového režimu

Je možné zobrazit přehled všech funkcí.

- 1 V pohotovostním režimu se zobrazenými hodinami (jsou-li nastaveny) aktivujete ukázkový režim stisknutím tlačítka **■** na hlavní jednotce.

↳ Spustí se ukázka všech hlavních dostupných funkcí.

### Deaktivace ukázkového režimu:

- 1 Znovu stiskněte tlačítka **■** na hlavní jednotce.

## Nastavení budíku

Tuto jednotku lze použít jako budík. Jako zdroj zvuku pro budík lze zvolit CD, iPod/iPhone, VKV nebo USB.



### Poznámka

- Zkontrolujte správné nastavení hodin.

- 1 V pohotovostní režimu stiskněte a přidržte tlačítka **SLEEP/TIMER** dokud se na displeji nezobrazí **[SET TIMER]** (nastavit časovač).
- 2 Opakovaným stisknutím tlačítka **SOURCE** vyberte zdroj: CD, FM, USB, iPod/iPhone nebo seznam skladeb zařízení iPod/iPhone.
  - Je-li jako zdroj zvuku pro budík vybrán seznam skladeb zařízení iPod/iPhone, je třeba v zařízení iPod/iPhone vytvořit seznam skladeb nazvaný „PHILIPS“.
  - Není-li v zařízení iPod/iPhone vytvořen seznam skladeb „PHILIPS“ nebo jestliže seznam skladeb neobsahuje žádnou stopu, jednotka se přepne na zdroj iPod/iPhone.

- 3 Stisknutím tlačítka **SLEEP/TIMER** volbu potvrďte.
  - ↳ Zobrazí se čísla znázorňující hodiny a začnou blikat.
- 4 Opakovaným stisknutím tlačítka **VOL +/-** nastavte hodiny a potom znovu stiskněte tlačítka **SLEEP/TIMER**.
  - ↳ Zobrazí se čísla znázorňující minuty a začnou blikat.
- 5 Stisknutím tlačítka **VOL +/-** nastavte minuty a potvrďte nastavení tlačítkem **SLEEP/TIMER**.
- 6 Stisknutím tlačítka **VOL +/-** nastavte hlasitost a potvrďte ji stisknutím tlačítka **SLEEP/TIMER**.
  - ↳ Na displeji se zobrazí ikona hodin.

## Aktivace a deaktivace budíku

- 1 V pohotovostním režimu opakovaně stiskněte tlačítka **SLEEP/TIMER**.
  - ↳ Pokud je časovač aktivován, zobrazí se symbol .
  - ↳ Pokud je budík deaktivován, symbol  z displeje zmizí.

### Tip

- Časovač není k dispozici, je-li jako zdroj nastavena možnost „MP3 LINK“ nebo „AUX“.
- Pokud je vybrán jeden ze zdrojů CD/USB/iPod/iPhone, ale není vložen disk ani připojené zařízení USB/ iPod/iPhone, systém se automaticky přepne na VKV.

## Nastavení časovače vypnutí

Přístroj se umí po uplynutí nastaveného intervalu automaticky přepnout do pohotovostního režimu.

- 1 Pokud je přístroj zapnutý, opakovaným stisknutím tlačítka **SLEEP/TIMER** vyberte interval (v minutách).
  - ↳ Je-li aktivován časovač, je zobrazen symbol **zz**.

## Deaktivace časovače

- 1 Opakovaně tiskněte tlačítko **SLEEP/TIMER**, dokud se nezobrazí ikona [SLE OFF].

---

## Poslech externího audiozařízení

Prostřednictvím přístroje můžete poslouchat i audiozařízení.

- 1 Ujistěte se, že je externí zařízení připojeno k tomuto přístroji (viz část „Připojení“ > „Připojení externího audiozařízení“).
- 2 Opakovaným stisknutím tlačítka **MP3 LINK/AUX** zvolte vstup zvuku zásuvkou **MP3-LINK** nebo zásuvkami **AUX IN (L a R)**.
- 3 Spust'te přehrávání zařízení (viz návod k použití daného zařízení).

---

## Poslech prostřednictvím sluchátek

- 1 Připojte sluchátka do zásuvky .

# 11 Informace o výrobku



### Poznámka

- Informace o výrobku jsou předmětem změn bez předchozího upozornění.

---

## Specifikace

### Zesilovač

Jmenovitý výstupní výkon	2 x 30 W RMS
Kmitočtová charakteristika	40 Hz – 20 000 Hz, ±3 dB
Odstup signál/šum	> 65 dB
Vstup Aux	1 V RMS 20 kohmů

---

### Disk

Typ laseru	Polovodičový
Průměr disku	12 cm / 8 cm
Dekódování videa	MPEG-1 / MPEG-2 / DivX
Video DAC	12 bitů
Systém signálu	PAL / NTSC
Formát videa	4:3 / 16:9
Video S/N	> 48 dB
Audio DA převodník	24 bitů / 96 kHz
Celkové harmonické zkreslení	< 0,8 % (1 kHz)
Kmitočtová charakteristika	4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz) 4 Hz - 22 kHz (48 kHz) 4 Hz - 24 kHz (96 kHz)
Poměr signálu k šumu	> 65 dBA

## Tuner (VKV)

Rozsah ladění	87,5 – 108 MHz
Krok ladění	50 kHz
Citlivost – Mono, poměr signál/šum 26 dB	<22 dBf
Citlivost – Stereo, poměr signál/šum 46 dB	<43 dBf
Citlivost ladění	>28 dBf
Celkové harmonické zkreslení	<2 %
Odstup signál/šum	>55 dB

## Reproduktory

Impedance reproduktoru	6 ohmů
Vinutí reproduktoru	3,5palcový basový reproduktor + 1palcový výškový reproduktor
Citlivost	> 80 dB/m/W ± 4 dB/m/W

## Obecné informace

Napájení střídavým proudem	220 – 230 V, 50 Hz
Spotřeba elektrické energie při provozu	45 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu Eco	< 1 W
Výstup kompozitního videa	1,0 Vp-p, 75 ohmů
Koaxiální výstup	0,5 Vpp ± 0,1 Vpp, 75 ohmů
Sluchátkový výstup	2 x 15 mW, 32 ohmů
Připojení USB Direct	Verze 2.0
Rozměry	
- Hlavní jednotka (Š x V x H)	223 x 88 x 242 mm
- Reproduktorová skříň (Š x V x H)	140 x 220 x 206 mm
Hmotnost	
- Včetně balení	7,7 kg
- Hlavní jednotka	1,8 kg
- Reproduktorová skříň	2 x 1,95 kg

## Podporované formáty disků

- Digitální video disky (DVD)
- Disky Video CD (VCD)
- Disky Super Video CD (SVCD)
- Digitální video disky + přepisovatelné (DVD+RW)
- Kompaktní disky (CD)
- Obrazové soubory (Kodak, JPEG) na disku CDR(W)
- Disk DivX(R) na disku CD-R(W):
- DivX 3.11, 4.x a 5.x
- WMA

### Podporované formáty disků MP3-CD:

- ISO 9660
- Max. délka názvu titulu/alba: 12 znaků
- Max. počet titulů a alb: 255
- Max. hloubka adresářů: 8 úrovní
- Max. počet alb: 32
- Max. počet stop MP3: 999
- Podporované vzorkovací frekvence u disků MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Podporované přenosové rychlosti u disků MP3 jsou: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kb/s)
- Následující formáty nejsou podporovány:
  - Soubory typu \*.VMA, \*.AAC, \*.DLF, \*.M3U,
  - \*.PLS, \*.WAV
  - Disky nahrané ve formátu Joliet



## Informace o hratelnosti USB

### Kompatibilní zařízení USB:

- Paměť Flash USB (USB 2.0 nebo USB 1.1)
- Přehrávače Flash USB (USB 2.0 nebo USB 1.1)
- Paměťové karty (tento přístroj vyžaduje vhodnou přídatnou čtečku karet)

### Podporované formáty:

- USB nebo formát paměťových souborů FAT12, FAT16, FAT32 (velikost oddílu: 512 bajtů)
- Přenosová rychlost MP3: 32-320 Kb/s a proměnlivá přenosová rychlost
- WMA v9 nebo starší
- Hloubka adresářů maximálně do 8 úrovní
- Počet alb/složek: maximálně 99
- Počet skladeb/titulů: maximálně 999
- ID3 tag v2.0 nebo novější
- Názvy souborů v kódování Unicode UTF8 (maximální délka: 128 bajtů)

### Nepodporované formáty:

- Prázdná alba: prázdné album je album, které neobsahuje soubory MP3/WMA a nezobrazí se na displeji.
- Nepodporované formáty souborů jsou přeskočeny. Například dokumenty Word (.doc) nebo soubory MP3 s příponou .dlf jsou ignorovány a nepřehrají se.
- Audiosoubory AAC, WAV a PCM
- Soubory WMA chráněné technologií DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Soubory WMA ve formátu Lossless

## Typy programů RDS

NO TYPE	Žádný typ programu RDS
NEWS	Zprávy
AFFAIRS	Politické a aktuální události
INFO	Zvláštní informační programy
SPORT	Sport
EDUCATE	Vzdělávání a školení
DRAMA	Rozhlasové hry a literatura
CULTURE	Kultura, náboženství a společnost
SCIENCE	Věda
VARIED	Zábavné programy
POP M	Populární hudba
ROCK M	Rocková hudba
MOR M	Nenáročná hudba
LIGHT M	Nenáročná klasická hudba
CLASSICS	Klasická hudba
OTHER M	Zvláštní hudební programy
WEATHER	Počasí
FINANCE	Finance
CHILDREN	Dětské programy
SOCIAL	Společenské události
RELIGION	Náboženství
PHONE IN	Kontaktní programy typu Phone In
Cestovní	Cestovní
LEISURE	Volný čas
JAZZ	Jazzová hudba
COUNTRY	Country hudba
NATION M	Národní hudba
OLDIES	Starší hudba
FOLK M	Folková hudba
DOCUMENT	Dokumenty
TES	Test alarmu
Budík	Budík

# 12 Řešení problémů



## Výstraha

- Neodstraňujte kryt přístroje.

Pokud chcete zachovat platnost záruky, neopravujte systém sami.

Jestliže dojde k problémům s tímto přístrojem, zkontrolujte před kontaktováním servisu následující možnosti. Pokud problém není vyřešen, přejděte na webové stránky značky Philips ([www.Philips.com/support](http://www.Philips.com/support)). V případě kontaktu servisu Philips mějte k dispozici přístroj, číslo modelu a jeho sériové číslo.

### Nefunguje napájení

- Zkontrolujte, zda je napájecí šňůra správně připojena k přístroji.
- Ujistěte se, že je v síťové zásuvce proud.
- Funkce pro úsporu energie jednotku automaticky přepne do pohotovostního režimu 15 minut po skončení přehrávání bez nutnosti obsluhy ovládacích prvků.

### Nebyl zjištěn žádný disk

- Vložte disk
- Zkontrolujte, zda disk nebyl vložen vzhůru nohama.
- Počkejte, až zmizí kondenzace vlhkosti na čočce.
- Vyměňte nebo vyčistěte disk.
- Použijte uzavřený disk CD nebo disk správného formátu.

### Žádný obraz

- Zkontrolujte připojení videa.
- Zapněte televizor a přepněte na správný kanál pro vstup videa.
- Je aktivována funkce Progressive Scan, ale televizor tuto funkci nepodporuje.

### Černobílý nebo zkreslený obraz

- Standard systému barev disku se neshoduje se standardem systému barev televizoru (PAL/NTSC).
- Někdy se může objevit mírné zkreslení. Nejedná se o závadu.
- Vyčistěte disk.
- Během nastavování funkce Progressive Scan se může vyskytnout zkreslený obraz.

### Nelze změnit poměr stran obrazovky televizoru, ačkoli jste nastavili formát televizního zobrazení.

- Poměr stran na vloženém disku DVD je pevně nastaven.
- U některých systémech TV příjmu nelze poměr stran změnit.

### Žádný nebo špatný zvuk

- Upravte hlasitost
- Odpojte sluchátka.
- Zkontrolujte, zda jsou správně připojeny reproduktory.
- Zkontrolujte, zda jsou uchyceny holé části kabelů.

### Dálkový ovladač nefunguje.

- Než stisknete kteréhokoli funkční tlačítko, vyberte nejprve správný zdroj namísto na hlavní jednotce dálkovým ovládáním.
- Zmenšete vzdálenost mezi dálkovým ovladačem a jednotkou.
- Vložte baterii podle polarity (+/-).
- Vyměňte baterii.
- Dálkový ovladač namiřte přímo na senzor na přední straně jednotky.

### Disk se nepřehrává.

- Vložte disk, z něhož lze číst, tak, aby štítkem směřoval k vám.
- Zkontrolujte typ disku, systém barev a kód oblasti. Zkontrolujte, zda disk není poškrábaný nebo zašpiněný.
- Stisknutím tlačítka **SYSTEM MENU** ukončíte nabídku nastavení systému.
- Vypněte heslo rodičovského zámku nebo změňte úroveň hodnocení.

- Uvnitř systému došlo ke kondenzaci vlhkosti. Vyměňte disk a nechte systém zapnutý přibližně jednu hodinu. Odpojte a znovu připojte konektor střídavého proudu a systém znovu zapněte.
- Funkce pro úsporu energie systém automaticky přepne do pohotovostního režimu 15 minut po skončení přehrávání bez nutnosti obsluhy ovládacích prvků.

#### **Nelze přehrávat soubory DivX video.**

- Zkontrolujte, zda je soubor DivX video úplný.
- Zkontrolujte správnost přípony souboru.
- Kvůli problémům s digitálními právy nelze videa chráněná digitálními právy přehrát prostřednictvím analogového připojení (např. kompozitní, komponentní a scart). Přeneste videoobsah na diskové médium a přehrajte soubory.

#### **Špatný příjem rádia**

- Zvětšete vzdálenost mezi přístrojem a televizorem nebo videorekordérem.
- Zcela natáhněte anténu VKV.
- Připojte venkovní anténu VKV.

#### **Nelze nastavit jazyk titulků nebo zvuku.**

- Zvuk nebo titulky nejsou na disku nahrány ve více jazycích.
- Na disku je zakázáno nastavení jazyka nebo titulků.

#### **Některé soubory na zařízení USB nelze zobrazit**

- Počet složek nebo souborů na zařízení USB překročil určitý počet. Tento jev není závada.
- Formáty těchto souborů nejsou podporovány.

#### **Zařízení USB není podporováno.**

- Zařízení USB není s jednotkou kompatibilní. Zkuste jiné.

#### **Časovač nefunguje**

- Nastavte správně hodiny.
- Zapněte časovač.

#### **Nastavení hodin/časovače se vymazalo**

- Byla přerušena dodávka energie nebo odpojena síťová šňůra.
- Znovu nastavte hodiny/časovač.

